



Экономический и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1993/L.10/Add.15
23 August 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств
Сорок пятая сессия
Пункт 21 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ПЯТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Ион Максим

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

XV. ДИСКРИМИНАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

* В документе E/CN.4/Sub.2/1993/L.10 и добавлениях к нему содержатся проекты глав доклада, касающихся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений и другие представляющие интерес вопросы, требующие рассмотрения и принятия мер Комиссией по правам человека, будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1993/L.11 и добавлениях к нему.

4. На 33-м заседании 25 августа 1993 года г-жа Эрика-Ирен Даес, Председатель-докладчик Рабочей группы по коренным народам, внесла на рассмотрение доклад Рабочей группы (E/CN.4/Sub.2/1993/29).
5. В ходе общих прений по данному пункту с заявлениями 1/ выступили следующие члены Подкомиссии: г-н Альфонсо Мартинес (16-е и 33-е), г-жа Чавес (33-е), г-жа Даес (16-е), г-н Эйде (16-е и 33-е), г-н Гиссе (16-е), г-н Жуане (16-е), г-жа Ксентини (16-е) и г-н Сабоя (33-е).
6. С заявлениями выступили наблюдатели от Боливии (33-е), Бразилии (33-е), Канады (33-е) и Колумбии (33-е).
7. Подкомиссия заслушала также заявления представителей следующих неправительственных организаций: "Франс-Либерте": Фонда Даниэль Миттеран (33-е), Индейского совета Южной Америки (33-е), Центра правовой защиты индейцев (33-е), Всемирной ассоциации коренных народов (33-е), Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств (33-е), Международной федерации прав человека (33-е), Международной федерации "Земля людей" (33-е), Латиноамериканской федерации ассоциаций родственников, пропавших без вести задержанных лиц (33-е), Национального секретариата юридических служб для коренного населения и жителей островов (33-е) и Совета саами стран Северной Европы (33-е).
8. На 33-м заседании 25 августа 1993 года г-жа Даес представила свои заключительные замечания.
Проект всеобщей декларации прав коренных народов
9. На 35-м заседании 26 августа 1993 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.47, автором которого являлся г-н Альфонсо Мартинес.
10. На том же заседании г-жа Даес внесла поправки к проекту резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.47, содержащиеся в документе E/CN.4/Sub.2/1993/L.54.
11. С заявлениями относительно проекта резолюции выступили г-н Альфонсо Мартинес, г-жа Даес, г-н Гиссе, г-н Хеллер, г-н Сачар и г-н Йимер.
12. Подкомиссия отложила рассмотрение данного проекта резолюции и предложенных к нему поправок.
13. На том же заседании Подкомиссия возобновила рассмотрение проекта резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.47 и предложенных к нему поправок.

14. Г-жа Даес пересмотрела третью поправку, содержащуюся в документе L.54, следующим образом:

а) слово "принять" перед словами "проект декларации Организации Объединенных Наций" заменить словом "рассмотреть";

б) между словом "и" и словами "представить его" были включены слова "по возможности";

в) в конце третьей поправки были включены следующие слова: "при том понимании, что в докладе Рабочей группы о работе ее двенадцатой сессии будет содержаться резюме общих мнений, выраженных участниками по проекту декларации."

15. Пересмотренные поправки были приняты автором.

16. Проект резолюции с внесенными в него поправками был принят без голосования.

17. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1993/46.
Культурная и интеллектуальная собственность коренных народов

18. На 35-м заседании 26 августа 1993 года Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.53, автором которого являлась г-жа Варзази. Впоследствии к автору присоединился г-н Альфонсо Мартинес.

19. Проект резолюции был принят без голосования.

20. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1993/44.
Исследование договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей между государствами и коренными народами

21. На том же заседании Подкомиссия рассмотрела проект решения E/CN.4/Sub.2/1993/L.55, авторами которого являлись г-н Альфонсо Мартинес, г-жа Аттах, г-н Буткевич, г-жа Даес и г-н Иокота. Впоследствии к авторам присоединился г-н Сачар.

22. Проект решения был принят без голосования.

23. Текст принятого решения см. в главе II, раздел В, решения 1993/109.
Дискриминация в отношении коренных народов

24. На том же заседании Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1993/L.56, автором которого являлась г-жа Даес.

25. С заявлениями относительно проекта резолюции выступили г-н Альфонсо Мартинес, г-н Черниченко и г-н Сабоя.

26. Проект резолюции был принят без голосования.

27. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1993/45.

XV. ДИСКРИМИНАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

1. Подкомиссия рассмотрела пункт 14 на своих 16, 33 и 35-м заседаниях 13, 25 и 26 августа 1993 года.

2. В связи с рассмотрением данного пункта Подкомиссии были представлены следующие документы:

Проект декларации прав коренных народов: пересмотренный рабочий документ, представленный Председателем-докладчиком, г-жой Эрикой-Ирен Даес, в соответствии с резолюцией 1992/33 Подкомиссии и резолюцией 1993/31 Комиссии по правам человека (E/CN.4/Sub.2/1993/26 и Add.1);

Исследование по вопросу о защите культурной и интеллектуальной собственности коренных народов, подготовленное г-жой Эрикой-Ирен Даес, Специальным докладчиком Подкомиссии и Председателем-докладчиком Рабочей группы по коренным народам (E/CN.4/Sub.2/1993/28);
Доклад Рабочей группы по коренным народам о работе ее одиннадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1993/29);

Письменное заявление, представленное Международной федерацией прав человека, неправительственной организацией с консультативным статусом (категория II) (E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/4);

Письменное заявление, представленное Комиссией по защите прав человека в Центральной Америке, неправительственной организацией с консультативным статусом (категория II) (E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/6);

Письменное заявление, представленное Центром правовой защиты индейцев, неправительственной организацией, включенной в Список (E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/13);

Письменное заявление, представленное Советом четырех направлений, неправительственной организацией с консультативным статусом (категория II) (E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/20);

Письменное заявление, представленное Международной организацией коренных народов, неправительственной организацией с консультативным статусом (категория II) (E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/21).

3. На 16-м заседании 13 августа перед членами Подкомиссии выступила лауреат Нобелевской премии мира г-жа Ригоберта Менчу.